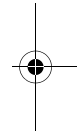
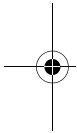
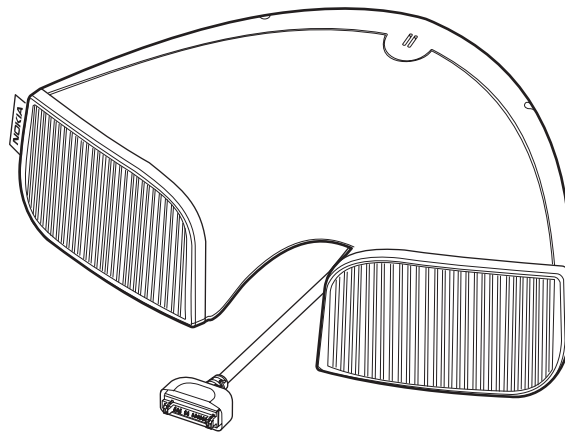




Nokia Music Stand MD-1 User Guide



9235662
Issue 1





DECLARATION OF CONFORMITY

We, NOKIA CORPORATION, declare under our sole responsibility that the product MD-1 is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



Copyright© 2004 Nokia. All rights reserved.

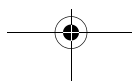
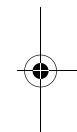
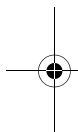
Nokia, Nokia Connecting People, and Pop-Port are registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Nokia operates a policy of continuous development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice. Nokia reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

Under no circumstances shall Nokia be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

The availability of particular products may vary by region. Please check with the Nokia dealer nearest to you.

9235363 / Issue 1



FOR YOUR SAFETY

FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal.
Read the complete user guide for further information.

**QUALIFIED SERVICE**

Only qualified personnel may install or repair this product.

**WATER-RESISTANCE**

Your device is not water-resistant. Keep it dry.

**CONNECTING TO OTHER DEVICES**

When connecting to any other device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

■ Power supply

Check the model number of any charger before use with this device. This device is intended for use when supplied with power from an ACP-12 charger.



Warning: Use only chargers approved by Nokia for use with this particular enhancement. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

For availability of approved chargers, please check with your dealer.

When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

English

Introduction

1. Introduction

Read this user guide carefully before using the Nokia Music Stand. More detailed information is provided in the user guide of your phone. Do not use this user guide in place of the user guide of your phone, which provides important safety and maintenance information.

The Nokia Music Stand improves audio quality for listening to music and the radio. The music stand can be used with compatible Nokia phones. To check the compatibility of your Nokia phone, contact your dealer or Nokia Customer Care.

With the music stand you can:

- Listen to the radio or Music player of your phone through the music stand.

For more information on using your radio or Music player, consult the user guide of your phone.

- Connect a standard CD player, Music player, or other audio device.
- Use the music stand as a loudspeaker. For example, you can connect your phone to the stand during a call and continue talking.
- Use all functions of your phone normally while the phone is connected. You can also use the volume and Answer/End buttons of the music stand.

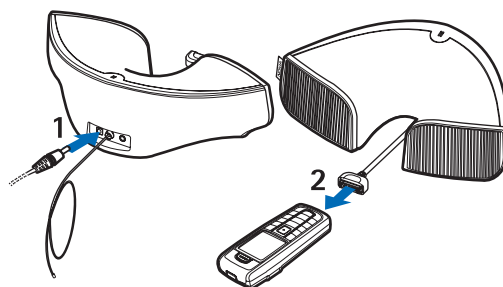
Note that music or the radio is muted when there is an incoming call.

- Charge your phone while the phone is connected to the stand.

All the above actions require your Nokia Music Stand to be receiving power from an ACP-12 charger.

Connecting your phone to Nokia Music Stand

2. Connecting your phone to Nokia Music Stand



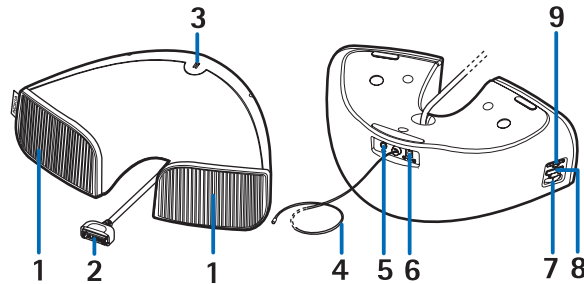
1. Connect the music stand to an ACP-12 charger, and plug the charger into a wall socket whenever the music stand is in use.
2. Connect the Pop-Port™ connector to the phone. You can use your phone normally. For example, you can answer an incoming call.

When you do not want to hold the phone, you can place it flat on top of the music stand.

English

Nokia Music Stand parts

3. Nokia Music Stand parts



1. Loudspeakers
2. Pop-Port connector
3. Microphone
4. FM antenna. Extend the antenna cord fully to ensure the best radio reception. The quality of the radio reception varies by location. If there is disturbance, try different antenna locations.
5. Connector for external audio devices, such as a CD or music player.
6. Charger connector
7. Volume control to adjust the music stand volume. You can also adjust the volume by using the volume key of the phone. The volume level of the phone affects the volume level of the stand.
8. Answer/End button
 - To answer or end a call, press this button. You can also answer a call using the phone keys.
 - To activate voice recognition, press and hold this button.
 - To scroll radio channels upwards when no call is in progress, press this button.
 - To scroll music tracks upwards when an external audio device has been connected to the music stand, press this button.
9. Power indicator

CARE AND MAINTENANCE

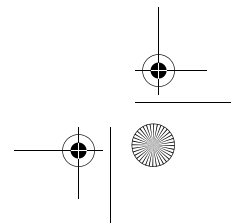
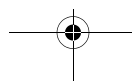
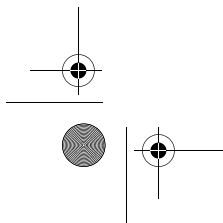
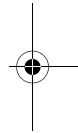
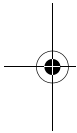
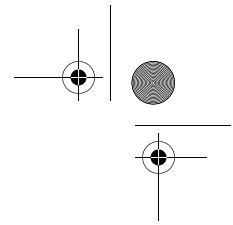
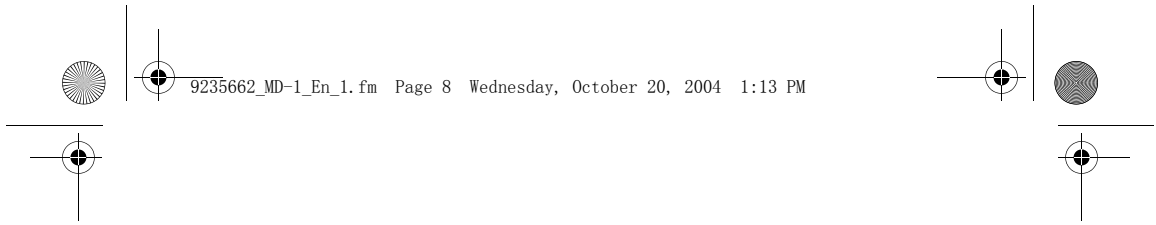
CARE AND MAINTENANCE

English

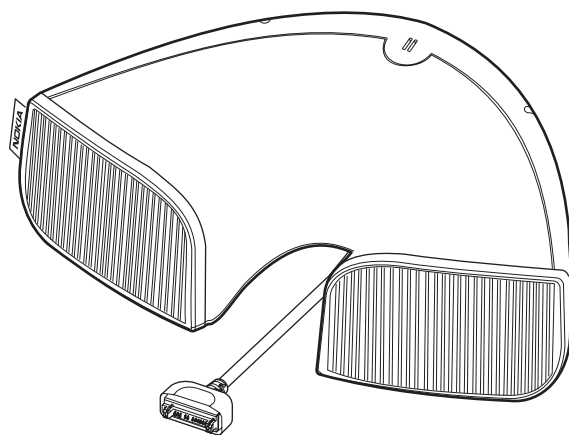
Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorised antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.

All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.



诺基亚手机音响座 MD-1 用户手册



第 1 版



声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 MD-1 符合以下指令：1999/5/EC。此声明的全文可由 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。



版权所有© 2004 诺基亚。保留所有权利。

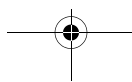
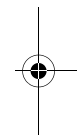
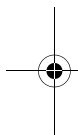
诺基亚、Nokia、Nokia Connecting People 和 Pop-Port 是诺基亚公司的注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

产品的供货情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚指定经销商查询。

第 1 版



安全事项

请阅读这些简明的规则。不遵守这些规则可能会导致危险或触犯法律。本用户手册中提供了有关安全事项的更详细信息。



使用合格的维修服务

只有合格的维修人员才可以安装或修理本产品。



防水性

您的手机音响座不具备防水性能。请保持其干燥。



连接其他设备

连接其他设备时，请阅读该设备的用户手册以获得详细的安全说明。请勿连接不配套的产品。

电源

使用任何充电器为手机音响座充电前，请先检查充电器的型号¹。手机音响座需由充电器 ACP-12 供电方可使用。



警告：仅可使用经诺基亚认可，适用于此特定型号配件的充电器。使用其他类型的充电器会违反对手机音响座的认可或保修条款，并可能导致危险。

有关认可充电器的供货情况，请向您的经销商查询。

切断任何配件的电源时，应握住并拔出插头而不是拉扯电源线。

1. 充电器的具体型号因插头类型的不同而不同。例如，对于 ACP-12，充电器的具体型号可以是 ACP-12C，ACP-12E 等。



简介

1. 简介

使用诺基亚手机音响座之前，请仔细阅读本《用户手册》。有关详细信息，请参见手机的《用户手册》。手机的《用户手册》提供了重要的安全信息以及维护和保养的信息，因此请勿以此《用户手册》取代手机的《用户手册》。

使用诺基亚手机音响座可以在听音乐和广播时改善音质。手机音响座可与兼容的诺基亚手机一起使用。请向您的经销商或诺基亚客户服务中心咨询您的诺基亚手机是否与诺基亚手机音响座兼容。

使用手机音响座，您可以：

- 通过手机音响座欣赏手机的内置收音机或音乐播放器播放的内容。

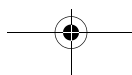
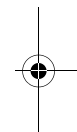
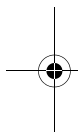
有关如何使用内置收音机或音乐播放器的更多信息，请参见手机的《用户手册》。

- 连接标准的 CD 播放器、音乐播放器或其他音频设备。
- 将手机音响座用作扬声器。例如，您可以在通话中将手机连接至手机音响座并继续通话。
- 当手机连接至手机音响座时，手机的全部功能均可正常使用。您还可以使用手机音响座的音量控制键和接听/结束键。

请注意，当您接到来电时，音乐或广播会自动转为静音。

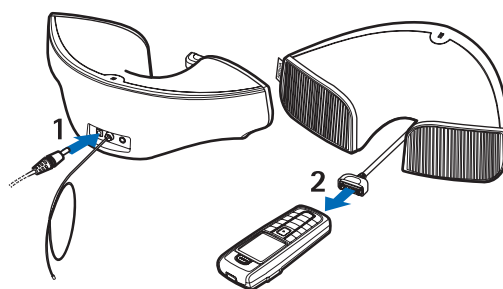
- 当手机连接至手机音响座时，还可以为手机充电。

要执行上述操作，必须使用充电器 ACP-12 为诺基亚手机音响座供电。



将手机连接至诺基亚手机音响座

2. 将手机连接至诺基亚手机音响座



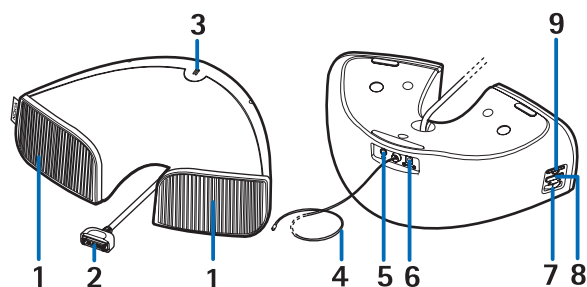
1. 将手机音响座连接至充电器 ACP-12，且在使用手机音响座时，总是应将充电器插在交流电源插座上。
2. 将手机音响座的 Pop-Port™ 插头插入手机插孔。您可以正常使用手机，如接听来电。

当您不想持握手机时，则可将其平放在手机音响座上。

简体中文

诺基亚手机音响座的组成部分

3. 诺基亚手机音响座的组成部分



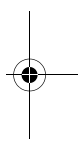
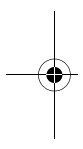
1. 扬声器
2. Pop-Port™ 插头
3. 麦克风
4. 调频天线。将天线完全拉出可取得更佳无线电接收效果。无线电接收质量会因位置而异。如果发生干扰，请尝试调整天线的位置。
5. 外部音频设备插孔，可连接 CD 播放器或音乐播放器。
6. 充电器插孔
7. 音量控制键，可调节手机音响座的音量。您也可以使用手机的音量键来调节音量。手机的音量级别会影响手机音响座的音量。
8. 接听/结束键
 - 要接听来电或结束通话，请按此键。您也可以使用手机按键来接听来电。
 - 要启动语音识别功能，请按住此键。
 - 若未进行通话，则按此键可向上滚动翻查广播频道。
 - 若已将外部音频设备连接至手机音响座，则按此键可向上滚动翻查音乐曲目。
9. 电源指示灯

4. 维护和保养

您的手机音响座是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您有效使用保修服务。

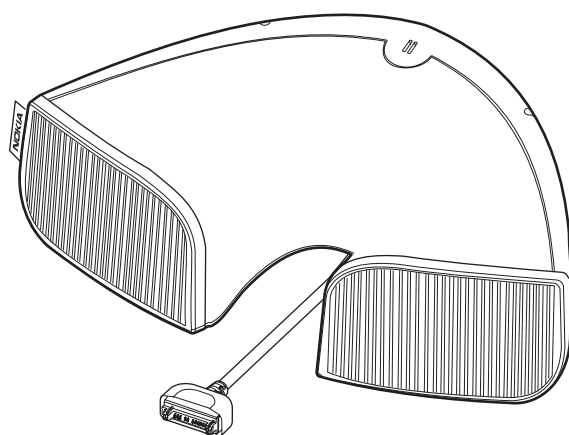
- 保持手机音响座干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。
- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放手机音响座。这会损坏它的可拆卸部件和电子元件。
- 不要将手机音响座存放在过热的地方。高温会缩短电子设备的寿命，使一些塑料部件变形或熔化。
- 不要将手机音响座存放在过冷的地方。否则当手机音响座的温度升高至常温时，其内部会形成潮气，这会毁坏电路板。
- 不要扔放、敲打或振动手机音响座。粗暴地对待手机音响座会毁坏内部电路板及精密的结构。
- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗手机音响座。
- 不要用颜料涂抹手机音响座。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。
- 更换天线时，只能使用配套的或经认可的天线。未经认可的天线、改装或附件会损坏手机音响座并违反无线电设备的有关规定。

上述所有建议都同等地适用于您的手机音响座、电池、充电器或各个配件。如果任何设备不能正常工作，请将其送至距离您最近的授权维修机构进行维修。

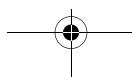
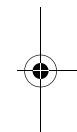
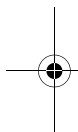




Nokia MD-1 座枱音樂擴音器 用戶指南



第1版





一致性聲明

本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 MD-1 符合下列 Council Directive 的規定：1999/5/EC。

一份一致性聲明的副本可於

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 內找到。



Copyright© 2004 Nokia. 版權所有。

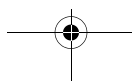
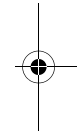
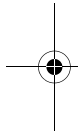
Nokia、Nokia Connecting People 和 Pop-Port 是 Nokia Corporation 的註冊商標。本文文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Nokia 奉行持續研發的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品作出改變和改進的權利，恕不預先通知。Nokia 保留隨時修訂或收回本文件之權利，恕不預先通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

特定產品的供應可能根據地區的不同而有所分別。請向您最近的 Nokia 經銷商查詢。

第 1 版



安全規定

請閱讀下列簡易的使用原則。不遵守這些規則可能會產生危險或觸犯法律。請閱讀完整的用戶指南以獲取進一步資料。



合格的服務
只容讓合資格的服務人員安裝或維修本產品。



防水性
您的裝置並不防水。請保持乾燥。



與其他裝置相連
在連接任何其他裝置時，請先閱讀其使用指南，獲取詳細的安全指示。不要連接不兼容的產品。

■ 充電

使用充電器前請先檢查充電器的型號。此裝置適用的充電器為 ACP-12。



警告：僅使用經 Nokia 許可、供本特定配套使用的充電器。使用其他未經許可的配件，可能會令保養失效，甚至造成危險。
關於許可充電器的供應情況，請向您的經銷商查詢。

當您切斷任何配件的電源時，請握住插頭然後拔出，不要拉電線。



簡介



1. 簡介

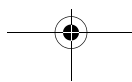
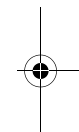
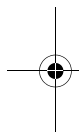
使用 Nokia 座枱音樂擴音器前請仔細閱讀本用戶指南。您手機的用戶指南內提供更多詳細資料。請不要以本使用指南取代您手機的用戶指南，用戶指南內提供了重要的安全和保養資料。

Nokia 座枱音樂擴音器可提高收聽音樂和收音機的音效質量。座枱音樂擴音器可與兼容 Nokia 手機一起使用。要查詢您 Nokia 手機的兼容性，請聯絡您的經銷商或 Nokia 客戶服務中心。

有了座枱音樂擴音器，您便可以：

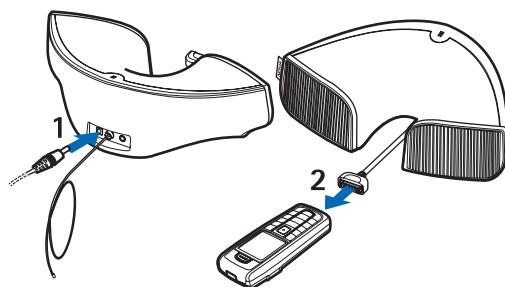
- 透過座枱音樂擴音器收聽您手機的收音機或音樂播放器。
如要獲取更多有關使用您收音機或音樂播放器的資料，請參閱您手機的用戶指南。
- 連接至標準的 CD 播放器、音樂播放器或其他音效裝置。
- 將座枱音樂擴音器作喇叭使用。例如：在通話中，您可以將您的手機連接至擴音器，再繼續通話。
- 當手機連接至擴音器時，您可能正常使用手機的所有功能。您亦可以使用座枱音樂擴音器底部的音量和接聽/結束按鈕。
請注意當有來電時，音樂或收音機會設為靜音。
- 當手機連接至擴音器時，請為手機充電。

以上所有動作均要求您的 Nokia 座枱音樂擴音器連接至 ACP-12 充電器。



將您的手機連接至座枱音樂擴音器

2. 將您的手機連接至座枱音樂擴音器

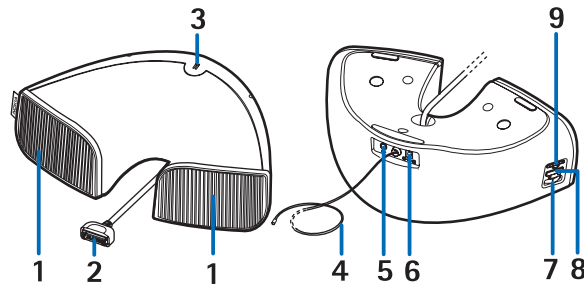


1. 當座枱音樂擴音器正在使用時，請經常把座枱音樂擴音器連接至 ACP-12 充電器，並將充電器插入牆上的插座。
2. 連接 Pop-Port™ 插孔至手機。您可以正常地使用手機。例如：您可以接聽來電。

如果您不想握住手機，您可以將其平放在座枱音樂擴音器的頂端。

Nokia 座枱音樂擴音器的元件

3. Nokia 座枱音樂擴音器的元件



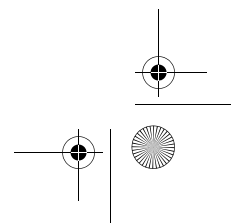
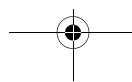
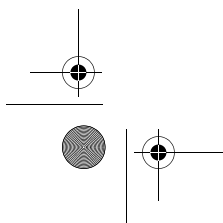
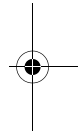
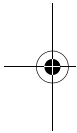
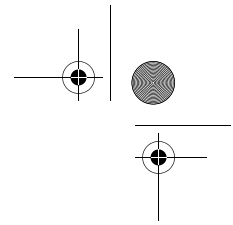
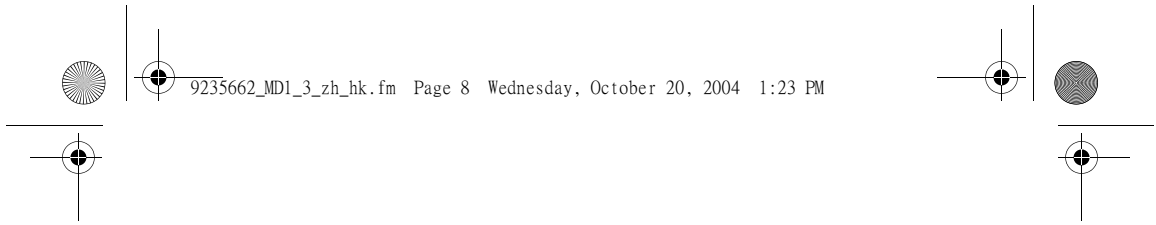
1. 喇叭
2. Pop-Port 插孔
3. 麥克風
4. FM 天線。請將天線完全伸展以確保最佳的無線電接收。無線電接收的質量隨位置改變。如果此處有干擾，請嘗試不同的天線位置。
5. 外置聲音裝置的插孔，例如：CD 或音樂播放器。
6. 充電器插孔
7. 音量控制可調校座枱音樂擴音器的音量。您亦可以使用手機的音量鍵調校音量。手機的音量水平會影響擴音器的音量水平。
8. 接聽/結束按鈕
 - 要接聽或結束通話，按此鍵。您亦可以使用手機鍵接聽電話。
 - 要啟動語音識別，按住此鍵。
 - 當沒有進行通話時，要向上捲動收音機頻道，按此鍵。
 - 當外置聲音裝置連接至座枱音樂擴音器時，要向上捲動音樂曲目，按此鍵。
9. 電源指示符號

保養及維修

本裝置是以優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議能在適用的保養範圍內為您提供保障。

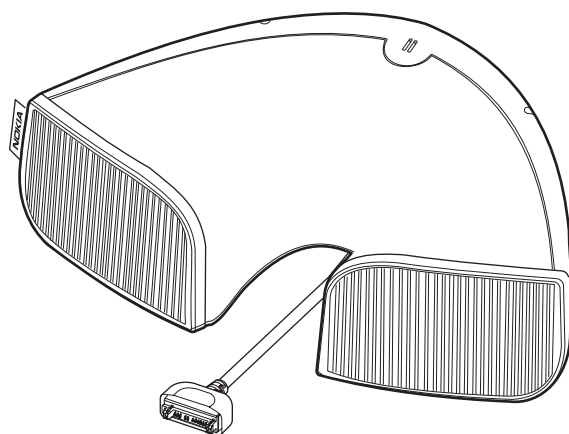
- 請保持裝置乾燥。雨水、濕氣與各種液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在該地方內使用裝置。活動式的零件和電子元件可能較容易損壞。
- 請勿將裝置存放在高溫地方。高溫可能會縮短電子裝置的壽命，並使某些塑膠零件變形或溶化。
- 請勿把裝置存放在低溫地方。當裝置升溫至其正常的溫度時，其內部可能會產生濕氣，損壞電路板。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式可能會破壞內部的線路板和完好的結構。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔裝置。
- 請勿為裝置塗上顏料。塗料可能會妨礙設備的活動式零件，影響正常操作。
- 請使用所提供的或合格的替換天線。未經授權的天線、改裝或其他附件可能會破壞裝置，並可能違反無線裝置管制法。

以上所有建議同樣適用於裝置、電池、充電器或任何其他增強配套。如果任何裝置不能正常操作，請送交最近的授權服務商店獲取保養服務。

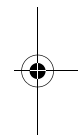
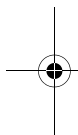




Nokia 桌充式音樂播放器 MD-1 用戶指南



第1版





DECLARATION OF CONFORMITY (聲明)
本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 MD-1 符合下列說明委員會 (Council Directive) 的規定：1999/5/EC。
此聲明 (Declaration of Conformity) 的全文可在
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到。



Copyright© 2004 Nokia. 版權所有。

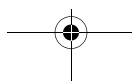
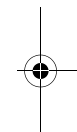
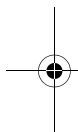
Nokia 與 Nokia Connecting People 及 Pop-Port 是 Nokia Corporation 的註冊商標。
本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Nokia 奉行持續發展的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行變更或改進的權利，恕不另行通知。Nokia 保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利，恕不另行通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

特定產品的取得依地區而有所不同。請跟您最近的 Nokia 經銷商聯絡。

第 1 版



安全規定

請閱讀下列簡明的使用原則。不遵從這些原則可能會產生危險或觸犯法律。請閱讀整篇用戶指南以取得詳細資訊。



合格的服務
僅有合格的人員可安裝或維修此產品。



防水功能
您的裝置無防水功能。請保持乾燥。



連接至其他裝置
當連接至其它裝置時，請閱讀此用戶指南以取得詳細的安全指引。不要連結不相容的產品。

■ 電源供應器

在為裝置充電前，請先檢查充電器型號。本裝置適用於原廠型號為 ACP-12 的充電器。



警告：在此特定裝置上請僅使用 **Nokia** 核可的電池。使用任何其它類型的電源裝置可能不被認可或違反保固條款，並可能導致危險。

有關認可之充電器的可用性，請洽詢您的經銷商。

切斷任何配件的電源時，應拔起插頭而不是拉扯電源線。



簡介



1. 簡介

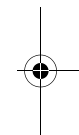
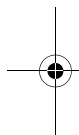
請在使用 Nokia 桌充式音樂播放器前先仔細詳讀本用戶指南。更多詳細資料隨您電話的用戶指南提供。請勿以本用戶指南取代您手機的用戶指南，因為手機的用戶指南含有許多重要的安全與維護資訊。

Nokia 桌充式音樂播放器能改善收聽音樂及收音機的音質。桌充式音樂播放器可用於相容的 Nokia 手機。若要確認您 Nokia 手機的相容性，請洽詢您的零售商或 Nokia Customer Care。

您可以使用桌充式音樂播放器來：

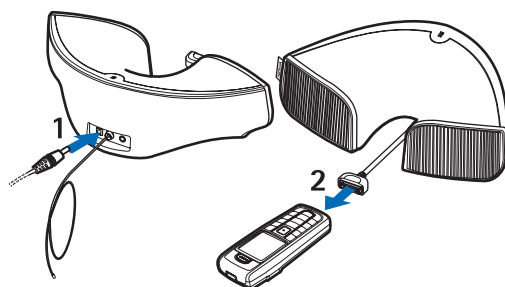
- 收聽收音機或手機的音樂播放機。
如需更多使用收音機或音樂播放機的資訊，請參閱手機的用戶指南。
- 連接至標準光碟播放機、音樂播放機或其他音訊裝置。
- 使用桌充式音樂播放器做為喇叭。例如，通話時，您可以將手機連接至機座並繼續交談。
- 當手機連線時，請正常使用手機功能。您也可以使用桌充式音樂播放器的音量鍵與接聽/結束通話鍵。
請注意當來電時，音樂或收音機會靜音。
- 當手機連接至此機座時請充電。

需使用 ACPI2 充電器將 Nokia 桌充式音樂播放器充電，才能使用所有上述功能。



將手機連接至 Nokia 桌充式音樂播放器

2. 將手機連接至 Nokia 桌充式音樂播放器

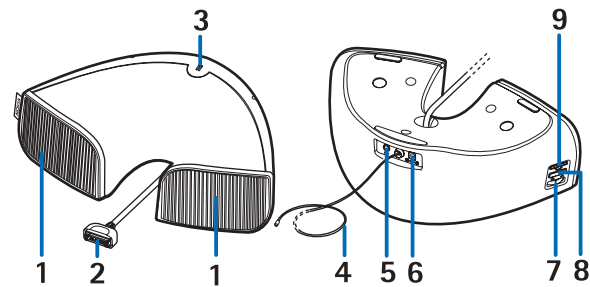


1. 將桌充式音樂播放器連接至 ACP-12 充電器，並當桌充式音樂播放器使用時，將充電器插入牆上的插座。
2. 連接至手機的 Pop-Port™ 連接埠。您可以正常使用手機。例如，您可以接聽任何來電。

當您不想手持手機時，可以將它平放在桌充式音樂播放器的上方。

Nokia 桌充式音樂播放器組件

3. Nokia 桌充式音樂播放器組件



1. 喇叭
2. Pop-Port 連接埠
3. 麥克風
4. FM 天線完全展開天線以確保最佳收音品質。收音品質因所在地點而不同。若有干擾，請試著調整天線位置。
5. 外部音訊裝置連接器，例如光碟或音樂播放機。
6. 充電器連接器
7. 調整桌充式音樂播放器音量的音量控制鍵。您也可以使用手機的音量鍵來調整音量。手機的音量高低會影響機座的音量高低。
8. 接聽/結束通話鈕
 - 要接聽來電或結束通話，請按此按鈕。您也可以使用手機按鍵來接聽來電或結束通話。
 - 若要啟動語音識別，請按住此按鈕。
 - 當無通話進行時，若要向上捲動收音機頻道，請按此按鈕。
 - 外部音訊裝置已連接至桌充式音樂播放器時，若要向上捲動曲目，請按此按鈕。
9. 電源指示燈

維護與保養

本裝置為具有優質設計及技術的產品，應妥善維護。下列建議有助於您履行保固期內的所有責任和義務。

- 請保持本裝置乾燥。雨水、濕氣以及所有類型的液體水氣可能含有礦物，會侵蝕電路。
- 請勿在滿佈灰塵、骯髒的場所使用或存放本裝置。否則其拆卸式組件及電子組件可能會受損。
- 請勿將本裝置存放在高溫處。高溫會降低電子裝置使用壽命，以及使某些塑膠材料扭曲或融化。
- 請勿將本裝置存放在低溫處。本裝置恢復常溫狀態時，內部凝結的濕氣可能會損壞電路板。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃本裝置。粗暴的使用方式可能會損壞內部電路板及精密機械。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔本裝置。
- 請勿為本裝置上色。油漆會堵塞非固定零件而導致無法正常運作。
- 請使用所提供的或合格的取代天線。未經授權的天線、修改或連接會破壞裝置，而且可以違反無線電裝置法規。

所有以上的建議適用於您的裝置、電池、充電器或任何週邊裝置。如果任何裝置無法正常運作，請將其送至距離您最近的合格維修處所。

